

LE PETIT TUNISIEN

SOCIALISTE

LE PETIT TUNISIEN

ABONNEMENTS: Tunisie et Constantine: un an, 10 fr.; six mois, 6 fr. France et Algérie: un an, 12 fr.; six mois, 7 fr. Etranger, port en sus. On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste. Les annonces sont reçues en France et à l'Etranger dans toutes les grandes agences et

Rédacteur en Chef : EMILE LACROIX

RÉDACTION & ADMINISTRATION:

TUNIS - 4, RUES LÉON-ROCHES & ANNIBAL, 6 - TUNIS

INSERTIONS: première page : 5 fr. la ligne : Echos, 2 fr. Chronique locale : 1 fr. 50; Faits divers, 1 fr.; Réclames en troisième page : 0 fr. 80; quatrième page 0 fr. 40. Payables d'avance.

Secrétaire de la Rédaction : J. VÉHEL

LE BARON D'ANTHOUARD ET KALAA-DJERDA

à Tunis aux bureaux du journal.

On rentre actuellement de villégiature ou de voyage. Après l'été torride que nous avons passé et qui a incité des milliers de nos concitoyens à prendre le bateau pour quitter notre fournaise, voici que la température se radoucit, et que l'on revient au bercail.

Les administrations, les écoles, les théâtres, etc., vont rouvrir leurs portes. Les vacances sont finies, la vie tunisienne va reprendre assez fiévreuse, jusqu'à l'été prochain, et personne ne s'en plaindra, ni le commerce qui a subi le contre-coup fâcheux de cette longue léthargie, ni les heureux mortels contents de retrouver leurs occupations habituelles après un congé bien passé, ni même nous autres, journalistes, heureux de pouvoir enfia avoir un sujet au bout de notre plume, après ce cal-me parfait de la politique, cette absence de faits divers, qui nous obligeaient à nous surmener nos pauvres méninges surchauffées pour trouver de quoi intéresser des lecteurs qui vous lisent même avec une attention assez distraite.

Que nous réservera la saison commençante? Nous ne saurions trop le présager. Néanmoins il y aura pas mal de changements sous la calotte des cieux de la Régence.

Les très nombreux fonctionnaires partis au Maroc, dont quelques-uns exerçaient parmi nous depuis de longues années, vont certainement donner lieu à un mouvement administratif des plus intéressants. Tous partisans que nous soyons du recrutement sur place, qui forme ici le tremplin de certaine presse, nous ne sommes néanmoins pas ennemis de faire appel quelquefois à des hommes de la Métropole pour garnir nos cadres administratifs, à des hommes imbus des idées modernes et du rôle véritable de notre République dans ses colonies, alors que souvent des fonctionnaires ayant fait toute leur carrière dans la Régence, sont trop «tunisiannisės», et par ce terme on comprend que nous voulons dire.

On affirme également qu'il y aura des remaniements dans les plus hautes sphères gouvernementales, et qu'au Secrétariat général il y aura de « nouvelles têtes » comme l'on dit vulgairement. Serait-ce le départ définitif de ce vieux fossile de Roy? Acceptons-en l'augure.

B'zerte serait, dit-on également, érigée en préfecture maritime sous peu. Cette mesure serait unanimement approuvée.

L'interpellation de notre ami Charles Dumas, le vaillant député de l'Allier, sur le dol de Kalaâ-Djerda et les turpitudes tunisiennes, fera certainement donner un coup de barre sérieux de la politique de ce pays vers plus de justice, plus de respect de l'équité et du droit des gens.

La politique d'association, qui consiste à ne plus préférer les Italiens aux Tunisiens musulmans ou israélites, sera poursuivie avec ardeur, et cela créera au cœur et dans

l'esprit de nos protègės une gratitude qui se traduira par plus de loyalisme sincère et de dévouement à la cause française. Cela a été la gloire de la Petite Tunisie Socialiste d'avoir prêché depuis plus de vingt-cinq ans l'étroite collaboration entre protecteurs et protègés — et non entre protecteurs et étrangers toujours hostiles à notre expansion, ouvertement ou sournoisement — entre Français et Indigènes pour le majeur profit et le plus grand bien du développement et de la prospérité de la Régence.

L'ouverture de nouvelles entreprises, la création de grands établissements, l'arrivée de nouveaux émigrants français, l'essor pris par les nombreux groupements de mutualité, d'éducation ou autres, etc., tout cela contribuera, dans la nouvelle saison qui débute, à donner à la vie tunisienne l'impulsion qui lui faisait défaut depuis assez longtemps

JEAN-SANS-PEUR

BILLET DE LA SEMAINE

LE BARO

d'Anthouard de Wasserwas

SE RETIRE?...

A cinquante-deux ans à peine, le baron d'Anthoüard, celui qui fut la cheville ouvrière de la triste affaire de spoliation des phosphates de Kalaâ-Djerda, vient de faire liquider sa pension de retraite. Et cependant eeux qui approchaient ce singulier diplomate, qui mit au service du consortium Bellot-Targe et Ce toute la machine administrative — y compris le vieux forban de Roy - pour extorquer aux indigènes du habous leurs gisements de phosphates, pretendaient qu'il était en bonne posture pour recueillir la succession de M. Alapetite le jour où notre Résident songerait à s'en aller.

Le baron de Wasserwas a dû être averti par son patron et complice qu'il ne fallait pas se leurrer de chimères et abandonner l'espoir d'être nomme à Tunis. Vexe suns doute, —on le serait à moins — M. d'Anthoüard a préféré s'en aller, peut-être pour avoir sa liberté de parler et ses coudées franches. S'il en est ainsi, et qu'il a, de plus, assisté au fameux siège de Pékin où Pichon s'illustra de si mémorable façon, attendons-nous à un déballage qui pourrait bien emporter Pichon et sa fortune aux prochaines élections sénatoriales de janvier pro-

Nous connaissons, du reste, l'organisation qui se prépare pour faire échouer le renégat qui préside aux Affaires étrangères, hypocrite, tourbe et traitre à tous les partis et à tous ses amis, jus-

ques et y compris Clemenceau, pour satisfaire son ambition.

Tout le Parlement espère qu'en janvier prochain le Jura, qui l'avait éleve sur le pavois, lui fera mordre la poussière d'une façon si significative qu'on n'entendra jamais plus parler de lui.

Ce sera la fin politique d'un félon.

LE SEMAINIER.

Le Vendredi Saint dans la Marine



(De l'Hennie.

Le Curé. — Cher Monsieur Baudin, remercies ce cher M. Pichon, ce bon radical qui vous a incité à publier votre circulaire. Votre oncle est mort sur une barricade, vous, Dieu soit loué! vous mourres certainement dans les bras de l'Eglise.

POUR PICHON-LE-CAMP

Georges Clémenceau écrit dans l'Hom-

Où prenez-vsus le pouvoir de contraindre un Français, un seul, à se servir d'un engin de combat que vous lui avez remis en vue de la défense nationale, pour en faire un instrument de culte public en dépit de ses convictions personnelles ? Que faites-vous des droits de l'homme, citoyen?

Vous me faites dire par vos porte-parole que vous n'attachez à la célébration du vendredi saint aucune idée rituelle. Vous ne pourriez pas le répéter en présence de vos anciens amis sans rougir. Vous êtes bien obligé de tenir ce langage puisque, sans cela, il vous faudrait convenir que vous vous reniez vous-même. Mais il ne s'agit pas, je vous assure, de votre interprétation personnelle, qui a tout juste, ici, la valeur d'une bulle au vent, Pour l'Eglise, c'est une manifestation cultuelle, cela n'est pas niable. C'est une manifestation cultuelle puisque vos canons se tairaient s'il n'était mort un Dieu, le Dieu de quelques-uns, ce jour-là. Vous n'avez donc pas lu le discours du Président de la République à Toulouse II a osé parler de la « laïcité de l'Etat ». Ce n'est pas un très grand effort, et voilà que vous trouvez moyen d'ensoutaner « l'Etat laïque » et de vous laisser dépasser par M.

Vous invoquez plaisamment la courioisie. Je ne vous savais pre à ce point talon rouge. Quand je rencontre un prêtre qui me salue, je lui donne un coup de chapeau en mon nom personnel, au lieu de lui répondre par un acte de foi au nom de mes concitoyens. Ici personne ne vous salue. Pourriez-vous me dire qui vous saluez, vous? Je vais vous le dire. Vous rendez hommage à la puissance d'oppression qui a écrasé notre pays et refoulé, pendant d'affreux siècles, la liberté de penser! Et vous le savez très bien, et je vous fais l'honneur de croire que vous en êtes confus.

NOS ÉCHOS

Le triomphe de Garros. — Toujours plus haut dans le ciel, toujours plus loin dans l'espace, telle est la devise de nos vaillants aviateurs français, qui font l'admiration du monde et l'orgueil de notre race.

Quand on assiste à des exploits comme ceux de Brindejonc des Moulinais, de Pégoud ou de l'intrépide Garros, on se dit avec fierté que la France n'a pas dégénéré et que le jour n'est pas encore venu où son génie n'exercera plus sur l'univers entier sa bienfaisante influence.

Gloire à Garros! Gloire à l'oiseau de France qui le premier a franchi la Méditerranée! Ce qu'il a fait, d'autres le feront demain. Mais c'est lui qui, le premier, aura montré le chemin comme ce fut le Français Blériot qui le premier franchit la Manche, comme ce furent d'autres Français qui franchirent les Vosges, les Alpes, les Pyrénées, etc.

Des généraux sont illustres, des héros occupent dans l'histoire une belle place qui n'ont pas fait ce que cet enfant de 25 ans vient de faire si simplement et si courageusement.

Garros est parti froidement pour la gloire ou pour la mort. La gloire lui a souri et il se joue de la mort, puisque son nom lui survivra, puisque dans des siècles on parlera encore de ce jeune héros qui vient de donner au monde le plus bel exemple de tranquille courage.

L'exode au Marec. — Notre confrère réactionnaire de l'après-midi continue à mener campagne contre le départ de plusieurs de nos concitoyens pour notre nouvelle colonie marocaine. Il ne cesse de représenter les cités du Maghreb comme des coupe-gorges. comme des endroits où seuls les riches peuvent s'enrichir encore davantage par des trusts reprébensibles, où les simples travailleurs peinent et triment plus qu'en Tunisie sans arriver à joindre les deux bouts nonobstant des salaires plus élevés, car la vie y serait hors de prix et la pacification du pays n'est encore qu'une illusion.

Le Maroc tout entier serait, selon les dires de ce confrère, le refugium peccatorum d'une population hétéroclite, cosmopolite, composée de gens peu recommandables. Et si l'un des émigrants désillusionné adresse quelque épitre écrite avec amertume à ses connaissances tunisiennes, le poulet est aussitôt publié en bonne place par la feuille susdite.

Nous, au contraire, nous recevons continuellement des lettres de plusieurs de nos anciens concitoyens d'ici, fonctionnaires ou simples artisans, qui nous disent leur plaisir d'avoir quitté la Régence où la vie est devenue impossible, et l'existence tranquille et heureuse qu'ils mènent dans les contrées nouvellement ouvertes à la civilisation française.

Oui, par la faute de quelques fonctionnaires peu bienveillants, par la rapacité de certains employeurs, par la haine des races insufflée à jet continu par les organes de la réaction, par l'afflux considérable d'Italiens qui s'abattent sur la malheureuse Régence, la vie y devient chaque jour plus intenable.

Et si quelques-uns de nos concitoyens sont assez courageux pour boucler leurs malles et quitter nos rives pour celles plus hospitalières de notre belle France ou du Maroc, nous serions les derniers à les désapprouver et à les en dissuader.

Rapprochement frames - allemand. — Le premier « Congrès francoallemand pour mieux se connaître » a tenu ses assises vendredi à Gand.

A noter parmi les assistants, Mme Marguerite Durand, MM. John Grand-Carteret et Guilbeaux, de nombreuses personnalités belges et plusieurs journalistes allemands, représentant les grands journaux allemands en Belgique.

M. Grand-Carteret a fait remarquer qu'il ne s'agissait pas, à proprement parler, d'un congrès, mais plutôt d'une conférence préliminaire en vue de travailler à un rapprochement intellectuel franco-allemand.

M. Guilbeaux a lu un rapport sur la première année d'activité de l'œuvre de

rapprochement qui a reçu plus de 600 adhésions venues de France, d'Allemagne et aussi de Belgique et de Suisse.

Le Congrès a examiné longuement les moveme d'action à appleven pour et iron

Le Congrès a examine longuement les moyens d'action à employer pour attirer des sympathies à l'œuvre de rapprochement, dans le public et dans la presse.

A la fin de la réunion, une longue discussion s'est engagée sur le point de savoir s'il était sage de soulever la question d'Alsace-Lorraine au sein d'une œuvre de rapprochement intellectuel.

Manifestation de sympathie. — Vendredi 19 septembre, partait pour Paris notre collaborateur M. Is. Lévy et ses deux enfants, Emma et Raphaël, qui vont passer trois ans dans les institutions normales d'Auteuil et Bishoffsheim, pour se consacrer à la carrière professorale.

En raison de la sympathie affectueuse dont jouit dans tous les milieux la famille Lévy, et parce que ce sont les premiers Tunisiens qui affrontent cette carrière, les élèves de l'école El-Mechnaka, ainsi que quelques élèves des collèges Malta-Srira et Alaoui et plusieurs membres des Amicules des anciennes et des anciens élèves, se sont joints aux nombreux parents et amis pour venir au port accompagner les partants.

Des cadeaux et des fieurs furent offerts à ces derniers et, quand le Carthage leva l'ancre, ce furent des souhaits de bon voyage, de bonne réussite, des embrassades interminables, des vivats qui saluèrent les jeunes passagers et leur père que nos vœux accompagnent dans leur conquête de nouveaux lauriers.

Notre collaborateur nous prie de remercier vivément tous ceux qui ont donné à ses enfants des marques de sympathie, et tout particulièrement MM. Ouziel et DE Scialom, à Mme Saguès, directrice, Mlles Chemla et Lévy, institutrices, et les camarades filles et garçons, qui se se sont multipliés pour faciliter le départ des deux jeunes étudiants.

Les « Annales Sociales ».— Cette excellente revue, qui se publie à Paris, 4, rue Joseph-Bara, prépare actuellement une série de numéros spéciaux sur l'Algérie, la Tunisie, le Maroc, la Belgique, la Hollande, le Mexique, etc. Ces numéros, tirés sur papier de luxe et ornés de très nombreuses illustrations, seront adressés gracieusement à toutes les personnes dont nos abonnés voudront bien nous indiquer le nom et qui sont susceptibles de s'intéresser à la campagne de salubrité à laquelle cette publication se consacre.

L'Imprimerie à Tunis. — Comme beaucoup d'autres industries, la typographie est en train de traverser une crise assez forte. Non point que Messieurs les patrons font moins de bonnes affaires qu'autrefois, mais la main d'œuvre se fait beaucoup plus rare parce que cette profession, qui était assez lucrative il y a quelques années, est devenue un métier de misère pour les pauvres ouvriers.

Rapacité croissante des employeurs qui se font une concurrence sans merci dont seuls pâtissent les typos, exigences tous les jours plus grandes de la part des patrons dont beaucoup sont des parvenus ignares, recrudescence du nombre d'ap-

ABSINTHE SUPERIEURA



Agent général pour la Tunisie : AUG. DUCROS. Tunis

prentis plus facilement exploitables et, partant, plus de chomage pour des vieux typographes ayant dix, vingt ou trente ans de métier, relâchement de la solida-rité morale et matérielle entre prolétaires et collègues, struggle for life sans pitié, etc., tout cela a abouti à une débandade inconnue jusqu'à ce jour dans l'histoire de la typographie tunisienne. De toutes parts, les vieux travailleurs du Livre abandonnent un gagne-pain devenu mauvais, les uns se faisant épiciers, petits cafetiers, employés, etc., les autres désertant toutà-fait la Régence pour aller au Maroc tenter la chance. Et ils sont plusieurs dizaines comme cela!

Ce n'est donc pas seulement nos fonctionnaires que « pompe » le Maroc, mais aussi, on le voit, nos disciples de Gutemberg. Qui songerait à les désapprouver?

Si l'on envisage, d'un autre côté, que les aspirants typos se font rares, très rares — les parents considérant aujourd'hui l'ars nobile comme un malheur pour leurs rejetons — on se fait une juste idée de la raréfaction de la main-d'œuvre dans cette industrie, raréfaction dont ne se sont point point aperçus et doutés les patrons durant le cours de cet été, qui est la morte-saison, mais dont ils commenceront certainement à sentir les douloureux effets à l'entrée de l'hiver, saison de travail in-

Les ouvriers de France ou d'Algérie ne quitteront pas leurs bonnes places pour venir souffrir en Tunisie, ceux de Tunisie ont abandonné définitivement la profession ou le pays, les apprentis deviennent des mythes...

Que feront les imprimeurs devant cette pénurie d'ouvriers? That is the question. Mais aussi à qui la faute? Ils ont tout fait pour mécontenter et, disons le mot, mar-tyriser un personnel de choix, très doux et facilement malléable. Ils l'ont trop poussé à bout.

Tant va la cruche à l'eau, dit le pro-

Cette leçon les incitera-t-elle à devenir meilleurs, plus équitables et plus prévenants envers leurs subordonnés? Souhaitons-le, sans oser l'espérer.

Le Mérite Agricole. - Notre excellent ami M. Carcassonne, directeur de l'Office Tunisien de la rue Meyerbeer, vient d'être nommé officier du Mérite Agricole.

Nous le prions d'agréer nos sincères félicitations.

Conférence. - Notre cher ami M. Victor Sitruc, le mutualiste au dévouement bien connu, fondateur et président de plusieurs associations de secours ou d'éducation, compte inaugurer prochainement la série des conférences que donne chaque année l'Amicale de l'Alliance, en nous parlant de « Cazès et de son œuvre.»

Nous ne doutons point, étant donné le talent du conférencier et la beauté du sujet traité, que cette belle causerie n'ob-tienne le plus brillant et le plus franc

Toujours les passeports tunisiems.— La stupide institution des passeports indigènes à donné lieu, cet été à de très nombreux et douloureux incidents. Ce vieux crétin de Roy, qui n'avait créé ces passeports que pour tracasser nos protégés, peut dire qu'il y a réussi admirablement. En attendant de pouvoir revenir encore sur cette affaire d'un intérêt primordial, voici ce que nous rapporte le journal italien l'Unione dans son numéro de jeudi dernier :

« La police du port s'est opposée à l'embarquement d'un sujet tripolitain, arrivé de Tripoli quelques jours auparavant et venu à Tunis pour y acheter du bétail; ce bétail se trouvait d'ailleurs à bord du Carthage à destination de Malte.

Le voyageur dut alors se rendre au Consulat général d'Italie dont le gérant, M. le vice-consul Manzini, s'empressa d'aplanir les difficultés. Mais, entre temps le Carthage avait levé l'ancre et le Tripolitain se vit obligé de prendre passage à bord du Solunto.

Cet incident va très probablement hâter la solution de la question des Tripolitains, ceux-ci surtout lorsqu'ils proviennent de leur pays d'origine devant désormais, au dire de l'Unione, être considérés comme sujets italiens.

Tel père, quel fils! - Le sieur Philippe Millet n'a point une bonne presse en ce mement, car il s'efforce, le malheureux, de suivre les traces de son digne papa, notre ex-Résident dégommé René Millet.

Or donc, Philippe Millet se trouve à Londres, où il est, dit-on, correspondant du Temps. Ce grave journal nous avait pourtant habitué à avoir des rédacteurs beaucoup plus sérieux. Enfin, n'importe! Le fils Millet a réussi à se mettre à dos tout le monde là-bas. Attendons-nous un jour à le voir prié de déguerpir de la cité londonienne.

Il avait fort peu galamment maltraité les fameuses suffragettes, et voici ce que, dans la Dépêche Tunisienne du samedi 20 septembre dernier, sous la rubrique « Chronique Féminine » notre confrère Blanche Vals écrit de lui :

« Tandis que « Jenny s'en va-t-en guerre! » comme dit M. Ph. Millet qui raille

doucement la féministe anglaise, il n'est pas inutile de remarquer que des intérêts de toute autre nature préoccupent les grandes dames d'Angleterre.

En outre, les Archives Israélites du 11 septembre courant (page 204) houspillent également le pauvre Philippe. Nous re-produisons intégralement l'entrefliet :

« Le correspondant du Temps à Londres, M. Philippe Millet, fils de M. René Millet, ancien ministre-résident de France à Tunis, dont nos coreilgionnaires de là-bas n'ont pas gardè un trop bon souvenir, a adressé à ce journal une série d'articles sur les juifs du quartier Est à Londres, d'une maiveillance fort peu dėguisėe.

Comme c'est à propos du fameux collier de peries qu'il écrit, citons celle-ci que nous trouvons sous sa plume. Il fait des noms Silbermann et Guthwirth, fonciërement aliemands, des noms spécifiquement hébreux !»

Sans commentaires.

Passez l'été dans la Haute-Savoie et vous reviendrez avec une santé florissante. Hôtels-pensions pour toutes les bourses

depuis 3 fr. 50 par jour, tout compris. Pays sain, agréable, frais, cure de lait, d'altitude, eau minérale, etc., etc.

A vendre 150 actions de la Société des Mines de Charren, libèrées de 50 fp., à 10 fr. Ecrire à M. F. Duyal, 128, boulevard de Courcelles, à Paris.

L'AFFAIRE

Salomon, Water of the

La Chambre des mises en accusation près la Cour d'Appel d'Alger se prononce pour le renvoi de cette affaire devant le Tribunal correctionnei de Sousse. - Vingt-deux individus sont ineulpés

Après un long et minutieux examen du dossier de l'affaire Salomon-Nataf et autres, qui ne comprend pas moins de 5.400 pièces de procédure, la Chambre des mises en accusation près la Cour d'Appel d'Alger se prononça pour le renvoi de l'affaire devant le Tribunal criminel de Sousse.

Vingt-deux individus sont impliqués dans les poursuites pour crimes de concussion ou autres et complicité.

Quatre cents temoins à charge seront cités à la requête du Parquet et comme il est plus que probable que les inculpés citeront quelques témoins à décharge, voilà une affaire qui occupera toute une session, car il y aura aussi à entendre un nombre respectable d'avocats, dont notre ami Charles Dumas, qui a, croyons-nous, assumé la lourde tâche de défendre l'accusé Nataf avec le concours de son confrère M° Daninos, l'excellent avocat-défenseur près le Tribunal civil de Sousse.

Cette affaire sera une des plus importantes et des plus délicates que le tribunal d'Hadrumète aura eu à connaître depuis sa création.

FEUILLET DE FRANCE

ANGLETERRE ET NORMANDIE

De temps en temps la question d'un tunnel sous la Manche revient à l'ordre du jour. Invariablement d'ailleurs, la ¿rande majorité du peuple britannique se prononce centre ce projet, fidèle à son « splendid isolement ».

Pour ma part je comprends et j'accepte cette opinion et je n'ai guère trouvé en Angleterre, comme partisans de ce fameux tunnel que quelques Anglais que leurs relations st leurs affaires appellent fréquemment sur le continent et sont peut-être ainsi portes vers un optimisme relatif

Naturellement les objections qui font rejeter l'idée du tunnel sont toutes d'ordre stratégique. Très franchement et sans pourtant mettre en doute notre amitié cordiale, nos voisins d'Outre-Manche nous en ont souventes fois déjà montré les raisons. Dois-je noter cependant qu'un mien ami Londonien m'exposa que bientôt les dirigeables constitueront un bien plus grave danger que ce tunnel.

Mais si les fils d'Albion sont quasiunanimement opposés à la création d'un tunnel sous la Manche il n'en va plus de même lorsqu'on leur parle d'améliorer la fréquence, la rapidité, le confort de nos moyens de communication et l'on peut dire des maintenant que l'idée des | traiter Aberle, é et le par Ferry-Butts est acceptée par tous les | raties, leur qui serralité Anglais qui accuelllent avec de cur ce le con extraten entiteux de

sée à la construction rapide et peochai-ne de Ferry Bouts dont la supériorité d'av ne de Ferry Bouts dont la supériorité pay de la construction rapace de partir de la construction de supériorité pay de la construction ne saurait désormals être élécutes et pay qui construction nous devens, nous autres Estaurais, par le partir de la construction de la constructi nous devens, nous aumes Normanus, Colores orienter nos effects veus de burer de la colore nir de nos élus qu'ils invitent les fien-

voirs publics à réaliser notre léser. L'Etat, qui vient de réorganiser avec succès le réseau de l'ouest, ne édi-il pas logiquement le complèter, le probesger si J'ose dire, par quelques lignes de ferry-boats?

C'est qu'il n'y a pas que nos amities

et notre agrésiona qui se accurerant bien de ce « trait-d'anion ». Il y va aussi de notre intérêt que la Normandle puisse expedier d'une façon plus rapide et plus pratique les produits de son netivité agricole et commerciale.

Il nons est dejà essen desagrèciele de voir la Hollande, le Danemark et même la Russie exporter en Angleterre plus vite et mieux-que nous les mêmes produits que les nôtres pour ne point souhaiter sincèrement de voir naux Normandie — à la fois le granice, le vermandie — à la fois le grenier, le veus ger, le cottage et la plage de Londres autant que de l'aris. — remouver au plus tôt la situation privilégile et enviée qu'elle n'aurait jamais du délaisser.

Lucien DANZEL. — Lucien DANZEL. — proposition de la surface desseur de M. de Fares. Directeur cénéral des Termanx Publics, dont le départ a configuration de la surface desseur de M. de Fares. Directeur cénéral des Termanx Publics, dont le départ a configuration de la surface de la plage de Londres autante de la plage de Londres autant que de l'aris. — remouver au plus tôt la situation privilégile et en la plage de Londres autant que de l'aris. — remouver au plus tôt la situation privilégile et en la plage de Londres autante de la plage de la p

ne vous contentez pas de souffrir en silence, ne vous résignez pas non plus à gémir toute vous existence sens l'étreinte doulour-use des landages à ressort de tous modèles qu'illessent glisser la hernie et ne font qu'aggraver le mal.

Yous obtiendrez immédiatement le soulagement complet et défiaitif de votre infirmité grace aux nouveaux Appareils Pneumatiques Imperméables et sans Ressort inventée par M. A. GLA-VERIE, le grand spécialiste de Paris.

Ces merveilleux appareils ont obtenu auprés des blessès un succès d'enthousiasme, car ce sont les sauls qui procurent instantanèment une commentien douce et parfaire de toutes les heraies, quelles que soient leur gresseur et leur ancienneils.

Ce sont aussi les seuls qui favorisent toutes les chances de guérison définiti-ve, en réalisant sans aucune gine l'oc-clusion intégrale de l'ouverture herniaire.

Lègers, souples, imperceptibles, imperméables, inaltérables, et pour ainsi dire inusables, les nouveaux Apparells de A. CLAVERIE cont universeilement considerés comme les SIULS établis sur des bases résilement éclentifiques.

Ils sont du reste recommandés chaque jour par plus de 5.000 docteurs-mê-decins et ont été appliqués dans toutes les contrées à plus de dans millions de

Aussi nous sommes houreux d'informer nos lecteurs que is. GLAVERIT est actuellement de passage en l'unisée et nous les engageons vivement à profiter de la haute compétence et des conseils désintèressés de cet éminent spécialiste.

Intervenu télégraphiquement près du Résident général et il a adressé au d'inistre des Affaires étrangènes la lettre suivante :

Mussisur le Ministre,

M CLAVERIE receyra de 9 h. 6 5 h. â Souk-Ahres, dimanche 5 octobre. Hôtel d'Orient (jusqu'à 2 h.); Sfax, marel 7 et mereredl 8, Grand Hôtel; Keirenan, vendredi 10, Splendid Hôtel; Sousse, samedi 11 et dimanche 12, Grand Hôtel (jusqu'à 2 h.); Bizerte, lundi 13, Grand Hôtel; TUHS, mardi 14, mercredi 15 et jeudi 13, Grand Hôtel de Paris.

« Traité de la Hernie », des «Varices » et des « Affections Abdominales », conseils et renseignements gratis et discrétement, A. CLAVERIE, 284, faubourg S-Martin, à Paris.

ACTUALITÉ

Dernièrement, après une longue randonnée automobile à travers la Tunisie, un touriste américain de quelque notoriété, proclamait que « la Tunisie possède le meilleur réseau de routes du monde entier. »

Tout simplement!

Ne souriez pas ; ce n'est pas une boutade en l'air! Cette assertion a paru en toutes lettres dans une grande revue yankee ; reproduite tout d'abord par la grande presse américaine, elle eut bien-tôl fait d'effectuer son pelit tour du monde journalistique.

Il va de soi que la presse Tunisienne en profita pour tresser de copieux lauriers au service des Ponts et Chaussées,

Angluis qui accuellient avec le cur ce mode éminemment pratique de relations à travers leur « English Channei».

La Normandie plus encore que toute autre contrée de la France, est intèrese sée à la construction rapide et prochai-

et de recedir dam das.

Ce réseau la l'adisie gout se vanter de l'avoir de parée, or estivations du na accu.

Le lavoir de parée, or estivations au car, propre régional comma du pout s'en rerejère comple, par le commandant du su de cet.

été vívennem negyetté, basoniban á velis guestion lightérét qu'elle méalte.

Southelions également au une section tunisieure du « louding Chib de France o jone le rôle sulle et lasse la pe pa, ablè pour le dévelopement du tourisme en Tunisie.

None remercions d'ores et d'éta les haus-mes de bonne volonté qui la composeront, de leurs efforts dons ce sons.

Les suits do si. Monggot

Charles Dumassignale au Ministre dos Affaires étrangères les abus cont ils sont violimes

L'Humanité, à maintes reprises, a entreuenti ses lecteurs de la Compugnie des Phosphates Tunisieus, que préside le sénateur l'ougeot, er des maiheurour indigénes de Kalca-Djerda, spoités par elle des isements qui se trouvaient sur leurs domaines.

Aujourd'hui, on vent les chasser de leurs terres, on les pousse à la

Les victimes de M. Mougeot se sont naressées à notre ami Charles Dumas, député de l'Altier, qui une fois déjà à interpelle en leur iaveur.

Le citayen Dumas est aussitôt intervenu télégraphiquement près

J'ai l'hoaneur d'autirer votre attention sur les agissements scandaleux de la Comregnie des Phosphates Tonisiens (de Kaaŭ-iljorda) a l'égard des indigènes dévolumires du *habôm*s de Kalcâ-lijerda. 🔹

Cette Compognie, d'après son controt, equel est d'afficurs contesté et fait, outre Fobjet d'une interpellation de ma part, l'objet d'un litige netuellement pendant devant les tribunaux, n'a droit d'user des terrains que pour les besoins de la mine. Ceile Compagnie, qui est italienne, re-

foule sans coste les Arabes en les expro-priant contre des indemnités dérisoires. Jul vu, il y a quelque temps, les emplacements de demeures rasées et dispersées au détriment des mulheureux propriétai res dont je pourrais vous citer quelquesuns réduits aujourd hui à accepter l'hes-pitalité sous la tente de leurs congénères.

Ces mesures avaient provoqué un vif et légitime mécontentement chez les vietimes, d'autant que, pour perpétrer cette iniquité, on avait mis, contre tout droit, des forces de police au service de la Compagnie.

Or, la Compagnie vient de faire ellemême la preuve que ces expropriations étaient parfaitement instilles en louant 335 hectares de terrains non expropriés à des particuliers pour cultures.

Ainsi, on chasse les Arabes, on démolit leurs maisons, on lour enlêve les moyens de subsister et, comme pour les narguer, on loue contre tous droits leurs propres terres pour y faire fructifier d'abondantes récoltes à côté de leur misère. Il semble que l'on veuille systématiquement pouspour aboutir a

nte elégante et bien ves soutena par m'empecher de consres énergiques n'érimer les exactions sujets indigênes. rimer les exactions viter de suprêmes reelle des Arastice commise, se

i trance, trop souvent dans l'esprit d'é-Le c'hat genéral. Mere was a contract of money moi, Money importe que la la la composição de la co discrete Francisco de la constanta de la const reses illégalités et ses

> CHARLES DUMAS, d puté de l'Allier.

Voich en enne, le télégramme que no re excellent ami Ch. Du-mas a adres de M. Alupetite sur cotte atistre:

Annemasse, 14-9.13.

« Résident général, Tunis « Vous signale avec indignation a a titudes and deuse Compagnie « Phos lintes Tanisiens de Kalaa-« Djerda qui sous-loue terrains « appartement devolutaires habous - non pour ses besoins, suivant « contrat d'ailleurs contesté de-« vant triburaux, mais pour cul-« tures particulières à côté Arabes « depocilles et affamés. Ces mesu-« res premiditées, précédées de beaucoup dautres, poussent A-« rabes à révolte que semble dési-

L'inflication l'alienne en funisie

« rer Compagnie. Confiant en vo-

« tre esprit justice, vous envoie

« sentiments haute considération.

« Charles Dumas, député».

Noire excellent confrère, la Presse cohealede, a qualid, dans son numéro du sa-melle le sentente en dernier, la pelite in-ternative serve de qu'il a puisée dans une feuille aux issente :

a Cas lanes dorniers, un inconnu pè-nère de la ligne du liène-suelma et se pré-de la ligne du liène-suelma et se pré-sentait au propriétaire en se donnant à lui comme vou agent de commerce. La conversation avait lieu en italien et le voyagenr disalt un colon: « Oh I je sais que vous clos lei de bans Italiens; X..., garde-barrière du chemin de fer, qui est ban farien, mia dit que je pouvais venir sous voir; moi, je suis Allemand, pui com parte part mais je voyage poné la même cause. puisque l'Allemagne et l'Italie... »

A contament, le colon, jeune homme encors inempérimenté et neveu du pro-priétaire, ent le tort, selon nous, de couper court aux effusions commerçantes du Prussien et hil dit : « X. vous a trompe : nous sommes Corses, donc bons Français et pas du tout italiens; vous allez me i... le camp...»

Le Teuron prit la tangente, portant plus loin la bonne parole.

Et dire qu'à l'unis même, c'est la Colonie trançaise qui forme la plus forte clientèle des commerçants et industriels allemands de la ville, alors qu'à côté d'eux des Français condoient tous les jours la liquidation ! »

Nevre confrère fait suivre cette information de la réflexion suivante :

« Et quand on pense qu'en cas de mobilisation, les voies ferrées tunisiennes seraient aux mains de ces excellents gardes-barrières, pour un trop grand nombre « bons italiens » I

Du même numéro de la Presse Colonittie, nous catrayons les lignes suivanies, qui forment la conclusion d'un judicieux éditorial de notre distingué confrère Georges Boussenst, co-directeur avec M. Paul Vivien dudit journal, et ayant trait au peuplement français:

a L'Afrique du Nord, en particulier, J ent sagué benneaup de travailleurs agri-coles, ce dent les Haliens — ces pieutres des terres lunisiennes — eussent été les seuls à ne point se déclarer sais-

Revue de la Presse

PAROLES FORTES

Si El Abidi ben Mahmoud est notaire, rue Halfaouine, à Tunis, et professeur à la Grande Mesquée. Homme de franchise, il dit tout net sa pensée; et, un jour qu'il traitait, devant les jeunes lettrès ses élèves, des droits et des devoirs du bon musulman, il parla ainsi!

« Si un vainqueur injuste vous oblige à faire une enose que la religion réprouve, il ne faut jamais la faire. On doit répondre à la force par la force !»

Loin d'admirer le bon sens et la justesse de ces paroles, les cheiks et les caïds présents, hommes timorés, en redoutérent plutôt les conséquences possibles. Ils se concerterent, à l'issue du cours, et le Charâ, qui est un haut tribunal musulman, fut saisi de l'incident. Ce Charà cita à comparaître Si El Abidi ben Mahmoud, et lui envoya par trois fois un appariteur. Si El Abidi fit la sourde oreille, et s'en alla tout tranruillement continuer son cours à la Grande Mosquée, comme si rien n'était. Cette fois, c'est sur la spoliation qu'il parla. Il appela l'attention de ses auditeurs sur les conséquences que pouvaient avoir pour les spoliés leur passivité et leur inertie, et leur en déconseilla l'u-

« On ne vit qu'une seule fois, dit-il. On ne doit pas traîner une existence misérable: il ne faut jamais tolérer l'injustice. Souvent l'auteur s'arrête, s'effraie; mais quand on n'obtient pas cet effet moral, il faut tirer son sabrs et se venger sur tous les gens injustes qui vous entourent. Méprisez la vie, vous serez heureux. Aimez-là, au contraire, vous serez malheureux ! La vengeance est un droit naturel. »

He! he! tout n'est pas mauvais dans ce discours « Il ne faut jamais tolèrer l'injustice. » Que n'avons-nous ici même, beaucoup de professeurs capables de graver cette sentence dans l'esprit de leurs élèves? Même cette profession de foi nous rappelle certaine pensée de Voltaire: « Nous n'avons que deux jours à vivre ; ce n'est pas la peine de les pas. ser à ramper sous des coquins miséra-

Mais voilà: Si El Abidi n'est pas Voltaire; c'est un simple Tunisien, asservi par les fils de Voltaire. Il n'aura donc pas sa statue à Paris ; il sera condamné à Tunis, pour complaire aux gens de Paris. Il est, en attendant, arrêté et écroué à la prison civile.

(Le Courrier Européen)

« COLONISATION »

Deux écrivains de la plus belle probité littéraire, MM. Jérôme et Jean Tharaud, ont témoigné naguére, dans un livre franc, contre une certaine quantité de nos colons qui, au fond de l'Algérie, démentent notre esprit de liberté, en pressurant avec furie l'indigène. Les auteurs de la «Fête Algérienne» ont décrit l'ignoble avidité, l'insolente audace de ces mercantis, qui arrivent souvent, après leur sortie de la prison mètropolitaine, dans les environs d'un douar, y installent leur cabaret, leur auberge ou leur lupanar, y attirent et v endettent l'indigène, le ruinent et, peu à peu, s'emparent de son troupeau, de son pâturage, de ses champs, avec le concours d'huissiers, d'avoués ou de notaires fort peu recommandables. Quand le procès vient devant les tribunaux, tout le mal est consommé, le crime est accompli. Les juges doivent sanctionner de légales et impardonnables spoliations. D'autant plus que ces mercantis, constituant la tourbe électorale de la région, agissent sur ces politiciens, done sur le Gouvernement. Ils obtiennent que l'autorité centrale recommande aux tribunaux la sentence, selon la lettre du code, au détriment de l'équité. Bien entendu, ces malheureux paysans berbères ou arabes sont dans l'impossibilité de se débrouiller, parmi les maquis de la procédure.

M. Vigné d'Octon, dans ses enquêtes sévères sur les choses d'Algérie et de Tunisie, a relevé les mêmes exactions; bien d'autres encore, et de très honteuses, sans compter la stupide arrogance du colon, botté, éperonné, à l'égard de l'indigène pauvre qu'il maltraite. A ces témoignages, d'autres, très indépendants, se sont ajoutés depuis vingt ans, et, plus je feuilletais, l'autre jour, un livre publie il y a dix ans, « le Çof », par M. Raymond Marival, et plus j'y retrouvai les mêmes attestations. L'hôtelier Foneras professe, envers les Kabyles, dont il vit, des mépris imbéciles; il ligotte ses domestiques et les met en croix au moindre soupçon. La plupart des Français, sortis on ne sait où, qui l'entourent, pensent aussi bêtement. aussi cruellement, aussi lâchement: «Un Kabyle aurait-il cent fois, mille fois raison, jamais, même la gorge sous le couteau, je ne reconnaîtrais devant lui que j'ai eu tort. »

Enfin, le Temps a dù, naguère, commencer une série de démonstrations documentées contre cette même racaille qui, à forceed'injustices, de filouteries et de pillages, finirait un jour par exasperer les mahometans jusqu'à la revolte. Déjà plusieurs forêts flambent et des récoltes, à la suite d'incendies allumés sur l'instigation de malheureux qui ne peuvent supporter ce spectacle de leurs biens injustement acquis par ces mons-

trueux aigrefins dont tant de livres français expliquent les malversations.

Que fait le Gouvernement de l'Algérie contre ces tyrans des communes mixtes? Il les excuse, Il les protège. Il les confirme dans la propriété du bien soustrait par dol à la population autochtone. Il trouve parfait que la municipalité française d'une commune emploie l'argent des taxes payées par l'indigene à l'adduction de toutes les eaux pctables vers les maisons européennes, sans allonger une conduite dans la direction des gourbis arabes, etc., etc. Il faut que ces exactions prennent fin, trois ou quatre députés devraient-ils y perdre leurs quinze mille francs. Sinon, la Frace risquerait de perdre là tout l'avenir de son commerce et d'y attirer, peut-être, l'intervention malveillante de nouveaux

PAUL AJAM. (La Dépêche de Toulouse).

Crock-Notes

Grand Casino de la Goulette

La température délicieuse dont nous jouissons, et qui oblige les gens à prolonger leur séjour au bord de la mer, dans une agréable villégiature, a incité les in-telligents directeurs du Grand Casino Goulettois à continuer la série de leur succès toujours ascendant.

Le coquet et vaste établissement ne désemplit pas plus aujourd'hui que vers ses débuts, et il est probable que, devant l'engouement du public tunisien, tout l'automne nous pourrions jouir et des excellentes représentations, et du restaurant hors pair et des nombreux attraits que MM. Cohen et Borgel ont su réunir dans leur Casino sans pareil.

Nous n'avons pas cessé d'inciter nos lecteurs et nos amis à s'y rendre fréquemment. Aujourd'hui nous leur faisons le même appel, et cela pour une raison : Comme pour laisser dans l'esprit de leurs spectateurs le plus inoubliable des souvenirs, nos amis MM. Borgel et Cohen multiplient à plaisir les attractions les plus sensationnelles et pourtant les plus coùteuses, ne reculant devant aucun sacrifice pour que le dernier mois de la saison soit plus brillant si possible que ses devan-ciers et que l'intérêt des villégiateurs soit toujours tenu en haleine.

Ecoutez les spectateurs; ils ne tarissent pas d'éloges sur les curiosités qui, comme autant d'invisibles aimants, les attirent vers le Casino de La Goulette plutôt que vers d'autres vagues établissements des plages concurrentes où la saison a été beaucoup moins bonne.

Le Casino de La Goulette a détenu le record du succès cette année ; il continue avec plus de gloire que jamais à être à la tête des meilleurs casinos de villes d'eaux. Le mois d'octobre, alors que les autres ferment leurs portes, lui voit sa salle bondée d'un public select et fidèle.

Que ceux — très rares — qui, malgré eux, n'ont pu aller au Casino de La Goulette, se hâtent de s'y rendre et d'y goûter les exhibitions charmantes que l'on ne se lasse d'admirer et d'applaudir sans

Le « Didot-Bottin »

Par suite du décès de M. R. Schlumberger, l'Agence de cet important annuaire vient d'être confiée à notre compatriote M. Auguste Ducros, le représentant bien connu, 28, rue Massicault, à Tunis.

Les souscriptions pour l'achat de l'édition 1914 seront reques jusqu'à 15 octobre, dernier délai.

Au Palmarium

Après la brillante saison d'opérettes que Fon a eu le tort, à notre avis, de ne pas prolonger d'un mois encore, étant donné le goût très prononcé du public tunisois pour les représentations de ce genre, nous avons actuellement à notre Jardin d'Hiver une troupe de concert et des attractions du meilleur aloi, dont les spectateurs disent le plus grand bien.

Le cinématographe surtout est applaudi ferme et ne constitue pas un des moindres attraits de cet établessement.

Nous ne saurions manquer à notre de-voir d'adresser nos félicitations les plus vives aux excellents dirigeants, nos amis MM. Leygonie et Charles Afrigan, pour le talent avec lequel ils savent distraire et contenter le difficile public tunisien.

La haussmannisation de Tunis

Un récent et violent incendie survenu ces jours-ci à la Drina, un grave accident arrivé avant-hier dans la rue Souki-bel-Khir où un landau écrasa une pauvre fillette, etc., etc., ont été des occasions pour la Dépêche Tunisienne et nos autres con-frères, de tonner contre l'étroitesse des rues de la vieille ville tunisoise, le danger pour ceux qui y habitent ou sont obligés de les parcourir, les difficultés insurmontables pour la promptitude des secours en cas de malheurs, etc.

Il y a au moins dix ans que nous menons campagne dans ce journal, et mème par des conférences en faveur de la haussmannisation de Tunis, dix ans que nous nous essouffions à crier bien haut (vox clamantis in deserto) l'insalubrité et le péril des ruelles étroites et tortueuses, des voûtes sombres, des vi-

lains boyaux privés d'air, de lumière et de viabilité. Nous n'avons obtenu d'autre résultat que celui de convertir à nos idées tous nos confrères de la presse, sans distinction de parti, dans cette question d'intérêt général.

Quant aux autorités compétentes, c'est, comme dit la chanson, « comme si elles

Nos édiles habitent tous dans les meilleurs quartiers de la ville; ils ignorent donc ce qui se passe dans les autres. Que faut-il faire, grands dieux, pour attirer leur attention sur ce péril constant des petites ruelles?

M. Moïse Sithon

Nous avons reçu de ce monsieur une lettre nous priant d'excuser les termes acerbes de sa dernière missive inspirée par un de nos anciens collaborateurs et nous suppliant de ne plus le mettre en

Dont acte.

Fiançailles

Nous avons appris avec plaisir les fian-çailles de M. Gaston Lemesle, employé principal de la Société Générale, avec la toute charmante Mllc Gabrielle Bérenger, sœur de notre excellent ami M. Louis Bérenger, le sympathique maître-graveur bien connu de la rue Al-Djazira.

Nos meilleurs vœux aux futurs époux et nos félicitations à leurs familles.

Dans l'armée

Nous sommes heureux d'apprendre que M. Jules Mossé, brigadier au 4 chasseurs d'Afrique, fils de notre excellent ami M° Albert Mossé, avocat au Barreau de Tunis, ancien bâtonnier de l'Ordre, vient d'être reçu élève officier à la suite d'un concours.

Nous adressons à M. Jules Mossé nos vives félicitations et nous prions M. Mossé père d'agréer l'expression de notre vive sympathie.

Agrandissement du port de Tunis

La Chambre de Commerce de Tunis étudie actuellement un projet d'agrandis-

En raison de l'augmentation continuelle du trafic, cet agrandissement est devenu absolument nécessaire afin d'éviter les entraves que cette situation entraînerait pour le commerce dans un avenir très prochain.

La Chambre de Commerce de Tunis se propose d'examiner ce projet dès sa première réunion d'octobre et de soumettre ensuite au Gouvernement un vœu tendant à l'agrandissement du port et à la construction d'un nouveau bassin.

Spectacles & Concerts

Casino Municipal de Tunis (PALMARIUM)

Directeur artistique : M. Ch. Afrigan Mardi 30 septembre 1913 Immense succès de :

LES FRERES BELVEAU, gladiateurs, gymnastes, annelistes sur piédestal humain.

AMOR, le rei des comiques à voix - GENY and GENIO, les créateurs de la grenouille aérienne — MARINETTE NORBERT, diseuse gaie du Théâtre des Capucines de Paris — PAUL ETTY, diseur fantaisiste de la Scala de Paris — Miles Derval, Amorita, De Presle, Suzon, Martys, chanteuses en tous genres.

PALMA-CINEMA, avec ses vues nouvelles et inédites.

Orchestre sous la direction de M. H. Ma-Demain dimanche

DEUX GRANDES REPRÉSENTATIONS Soirée : 8 h. 45 Matinée : 3 h. 30

Absinthe Berger

sucerieure, saine, aperitive

GUIDE ROUGE Indicateur complet des rues de Tunis

avec tenants et aboutissants

PAUL MATTEI, propriétaire-éditeur 17, Rue de la Commission -- TUNIS

Le Guide Rouge renferme, en outre, une foule de renseignements et davantages tantepour les habitants de Tunis que pour les touristes.

Prix: Un franc *

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF C. FIORINI & C. FALORNI, Propriétaires

5, rue de la Casba, 5 près la Place de la Bourse au 1er étage TUNIS

Service à la Carte -- Repas sur Commande TRAIR CUISINE ITALIENNE Spécialité des Ravieli et Cassate

Vins fins de la Maison ROUFF, de Naples Vin de Piémont - Vin du Chianti

Restaurant des Deux-Mondes

CAMILLE, propriétaire 9, Avenue de Carthage - Tunis Repas à la carte et à prix fixe.

Pension: 55 francs

A. DISECTION

RECEVEUR DE RENTES

2, Avenue de France - TUNIS

Toutes Opérations Immobilières MAISON DE CONFIANCE



La suprématie universelle dans l'industrie des mentres est enfin conauise!

Extra plate! Haute éléganse!

HOSTRE D'HOMME, OR DOUBLÉ marque primée,5 fr. 95 seule-ment, pourvue d'un bon meuvement à aucre de 36 heures, couverte électriquement avec de l'or véritable 16 car. Marche de précision garantie 4 ans. 1 montre, 5 fr. 95; 2 montres, 14 fr. 50. A chaque montre est jointe gratuitement

une jolie chaîae dorée. La même montre pour dame, plate et élégante : 6 fr. 75. Pas de risque. Echange admis : au besein l'argent sera retourné. Envoi contre rem-

HOLZER & WOEL, CRACOVIE, No 23 (Autriche

AVIS

Mme Shenllenberg, ex-associés de M. Camille, prévient le public qu'elle a ouvert une cremerie avant pour titre Au Déjeuner parisien, 1, rue d'Angleterre, près de la Gare et de la Poste. Café au lait - Chocolat - Œafs -

Temples of the Color of the Col

Plat du jour- Service très soigné.

14, avenue de France, et 2, rue Al-Djazira

Léon Bloch Fils Pharmacien de 1ºº classe

de l'Université de Montpellier Laureat de l'Ecole supérieure d'Alger Spécialités françaises et étrangères. -Optique médicale. Oxygène, sérums, préparations et pansements stérilisés.— Service spécial d'expédition immédiate. Conditions avantageuses pour Sociétés. Exploitations minières, agricoles et in-

Téléphone nº 553



L'Humanité Directeur : Jean JAURES

La Bataille Syndicaliste

Quotidienne 10, Boulevard Magenta - Paris

Le Courrier Européen Directeurs : André Morizet et Paix-Seailles

8, Boulevard des Italiens - Paris

LES HOMMES DU JOUR Directeur : Henri Fabre 20, rue Jean-Jacques-Rousseau - Paris

"Les Annales Sociales"

COLONIALES & ÉTRANGÊRES

Paris - 4, Rue Joseph-Bara - Paris (VI*)

qui n'avez encore pu améliorer votre triste situation, et voyez la vie joyeuse autour de vous sans l'entendre, hélas! allez en toute confiance voir les appareils " ACOUTISCON qui vous rendront l'ouïe 90 fois sur 100, et ont acquis aux Etats-Unis une réputation splendide grace à leurs mérites et à leur

> CATALOGUE SUR DEMANDE A GENERAL ACOUSTICON COMPANY, 6, Rue de Hanovre, 6, PARIS

MASONS DISSEMBLES

otel Moderne, Sfax. — CAMOIN frères propriétaires. — Se recommande aux voyageurs et touristes. - Prix moderés.

Frande Fabrique de Pâtes Alimentaires.
Boulangerie. — G.-B. FRANCO, 13, rue
Sidi-Bou-Mendil, Tunis. — Téléphone 450, u Flamont Rose. — M. Blanc, naturaliste, rue Al-Dizzira. 16, en isce l'Hôtel de Paris. Pelleterie, Fourrures. Prix modérés.

proguerie de la Poste. — J. Attal. Juste en face l'horioge de la poste. Produits de premier choix. Prix très réduits. Fishtiscerie. Confiserie. — Maison Montela-tecci, CHAMBON, successeur. Avenue Jules Ferry, 53 et 55. — Five o'clock.

Er. Café-Restaurant-Brassesie (.c Paris -Bières Pousset, Champigneules et Spa-tenbrau, J. Billiant, propriétaire.

repas par jour, RESTAURANT du ROSBIF. Plats du jour. Repas à la cerce et à prix fixe, Aven. Jules-Ferry. rand dépôt de poterie, faïence, porcelaine, verrerie, de quincaillerie, lamplaterie. Maison Martinez frères, 28, rue d'Italie, Tunis

Quincaillerie française, fournitures pour hatiments, entrepreneurs, mines, articles agricoles. R. Jenny, 22, rue d'Algérie, Tunis

Raymond VALENSI

INGÉNIEUR-ARCHITECTE TUNIS -- 22, rue de Russie, 22 -- TUNIS

Immeubles de rentes Constructions industrielles et rurales

Arrosage - Distribution d'eau PLANS A FORFAIT - AFFAIRES - PROJETS

The state of the s Fellx FISCHEL

Tunis - 13, resie de l'Ariana (en face le fimoliere

Picciames ! Epoques Douloureuses,

Irrégularités, Retards, Suppressions, Seal produit scientifique Adopte per les reprisent Scientifique Adoptie per les reprisent de Prenne et le Plantences per Primeré par l'Attliffe, phonosètaire de la cialen. Les Politacies de Peris, officie d'Attling for l'Attline du Reprisent de Peris, officie d'Attline de l'Attli-tus Reprisent de Peris, officie d'Attline de l'Attli-tus de la light de l'Attline de l'Attline de l'Attli-tus de la light de l'Attline de l'Attline de l'Attli-nancie I il formation envision de la lactice de

Proc. married 2. M. Errodause explaint, program, of seconds of advances of V. Talliana, paired a position of the content of th Dépôt principal à Tunis : Pharmacie FATTACIOLI, av. deFrance, 1

Pavillon DEAU-SÉJOUR

Carthage-Station Restaurant de i ordra. - E. GIRLUD

MICAGING CINTA magadia bihanga

ENTREPOT REEL de Tunis

Entropôt réal, fictif & simple - Warrants

Pour renseignements, s'adresser à la direction, avenue de la République.

9, rue Es-Sadikia - TUNIS Pianos PLEYEL

et BOISSELOT Vente location à partir de 25 fr. par mois Locations de Pianos neufs

à 15 francs par mois Machine à écrire "DICTRE" 300 francs avec facilité de paiement

LA PETITE TUNISTE SOCIALISTE se trouve en France

à Paris : au Kiosque nº 16, boulevard des Capucines, en face le Grand Café (qu'i ne faut pas confondre avec le Café de la Paix); chez Mme Vanriot, bibliothèque de la Gare P.-L.-M. (sous le buffet); et à l'Office Tunisien, 2, rue Meyerbeer.

Dans les gares de : Marseille, Toulon, Nice, Monaco, Monte-Carlo, Lyon-Perrache, Avignon, Valence, Dijon, Aix-les-Bains, Vichy, St-Germain-des-Fossés, La Roche (Yonne). Bellegarde (Ain), Macon, Grenoble, Bourg, Lons-le-Saulnier, Annemasse, etc., etc.

Imprimerie spéciale de la Petite Tunisie Socialiste.

Le gérant, J. GIANNITRAPANI

OXYGENEE GUSENIE

PREMIÈRE MARQUE DU MONDE

DAYS TOUS LES CAPES EXIGER LA BOUTELLE

M. BEMBARON, agent

TUNIS - 57, rue de Naples, 57 - TUNIS

Clinique Veterinaire BONG VENT, administrateur

Boxes - ('henil - Pension pour Cheranx et Chiens ROUTE DE L'ARIANA

CHAUX HYDRAULIQUE & CIMENT Paul POTIN

DÉPOT : rue de Turquie au (Port) BUREAU: 22, rue Es-Sadikia Téléphone: Tunis nº 197, Potinville nº 2 réseau d'Hammam-Lift.

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

oc iété anonyme au capital de 200 millions, entièrement versés

Agences de Tunisie: Tunis, Bizerte, Sfax, Sousse Escompte, recouvrements, dépôts à vue et à échéance fixe, avances sur titres et sur marchandises, délivrance de chèques, ouverture de crédits, ordres de bourse, garde de titres, sous-criptions, opérations diverses sur titres, lettres de crédit circulaires et mandats de voyage payables dans le monde entier.

Dépôt à vue: 2 ojo Dépôts à échéance fixe (de 1 an à 3 ans): 3 ojo LOCATION DE COFFRES-FORTS

Des coffres-forts et compartiments sont mis à la disposition du public pour la garde des valeurs, bijoux, titres de propriétés. Ces coffres, installés dans une serre spéciale, présentent aux déposants la plus grande sécurité contre le vol et l'incendie. Location de compartiments à partir de cinq francs par mois

MAISON DE PYROTECHNIE

Joseph PAONESSA, artificier Fournisseur de S. A. le Bey et de la Ville de Tunis

Magasin de Vente: 22, Avenue Jules-Ferry — TUNIS

Torches en feux de couleurs pour retraites aux flambeaux Spécialité de signaux pour la Marine et les Chemins de fer Mèches de Sûreté pour Mines

Fabrique à Borgel, route de La Goulette TÉLÉPHONE 430

Société Générale de l'Afrique du Nord Société anoyme — Capital 5.000.000 de francs Siège social à TUNIS, 7, rue d'Alger AGENCES A SOUSSE ET A SFAX

Opérations de Bourse — Souscription sans frais aux émissions — Avances sur Titres — Encaissements et compte de Coupons — Virements télégraphiques — Billets et Lettres de crédit circulaires — Change de monnaie. Correspondants sur toutes les places de France et de l'Etranger

Les Placements Exceptionnels

5 % net d'impôt, sans courtage ou commission quelconque, constituent un placement exceptionnel. C'est le cas du

BON DE CAISSE

qui est délivré chaque jour, 15, rue d'Alger, par la Banque Franco-Tunisienne de Prêts Mobiliers.

Vins, Eaux-de-Vie du Domaine de Potinville F. BERNET

TUNIS — 23, rue d'Italie 23 — TUNIS

Liqueurs de Marques

LIVRAISONS A DOMICILE

CHAUSSURES FAURE solides pour la marche et la campagne

CHAUSSURES FAURE

habillées pour soirées

CHAUSSURES FAURE Pantoufles chaudes et élégantes,

sabots, galoches, chaussons CHAUSSURES FAURE

Dames, Messieurs, Fillettes, Garçonness 14, rue d'Italie — TUNIS Succursale à Bizerte

DE TUNISIE BANQUE

Société anonyme au capital de 8.000.000 de francs Siège social à Tunis, 3, rue Es-Sadikia Succursales : à BIZERTE, SOUSSE ET SFAX

Emission de Chèques et de Lettres de Crédit CHANGE DE MONNAIES Garde de Ttitres et Objets précieux Dépôt à vue et à terme et toutes opérations de banque Agence de la Compagnie Générale Transatlantique

GRANDE DISTILLERIE TUXISIENNE

G. & E. LICARI USINE A VAPEUR

Rue d'Espagne et rue de Besançon - TUNIS

Liqueurs de premier choix -- Vias en gros Spécialité d'Amer et de Fernet LICARI Récompenses à plusieurs expositions et concours, Médailles d'or Exposition universelle Paris 1900, Médaille au Concours

A. 100 G. 1.1. Fondée en 1868

AGENTS MARITIMES

Affrètements - Assurances Maritimes - Embarquements et Débarquements Succursales: BIZERTE, SOUSSE & SFAX Téléphone 74 Adresse Télég. : Maritime-Tunis

TUNIS - 5, Rue S'-Charles, 5 - TUNIS

Compagnie Cénérale Transatiantique

SERVICES POSTAUX RAPIDES Arrivées et Départs de la Semaine

ARRIVÉES

Dimanche à 4 h. du matin, service rapide de Marseille et Bizerte.
Mardi à 3 h. du seir, service rapide, de Marseille.
Mercredi, à 5 h. du matin, service rapide de Si'ux et Sousse.
Vendredi à 9 h. du matin, service rapide de Malte.
Vendredi à minuit, service rapide de Marseille.
Samedi à 5 h. 30 du matin, service d'Alger, Boulie, Billelli,
Bone, Philippeville, Blos, La Culle, Tabant de Bizerte.
Samedi à 5 h. 30 du matin, service de Berdsaun, Noutes et
Saint-Nazaire, par transbardement à Alger.

DEPARTS

Dimanche à midi, service direct pour Marsellie.

Dimanche à 2 h. du soir, service rapide, pour Si a et Sousse.

Mercredi à midietoeoui, service rapide pour Binart et Marseille.

Mercredi à 4 h. du soir, service rapide pour Binart.

Vendradi à 2 h. du soir, service rapide pour Massellie.

Samedi à 10 h. du matin, service pour Boriesux. Nantes et Saint-Nazaire par transfordement.

N. B., — Un service direct de et pour Dendeaux, Nantes et Saint-Nazaire a lieu toutes les à services. DÉPARTS

Saint-Nazaire a lieu toutes les 5 semaines.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'e Acende de la Compagnie Générale Transatlautique : 3, que Es-Satikla, Tunis.

C'e de Navigation Mixte

Compagnie Touache -- Paquebots-poste français AGENCE DE TUNIS

Service régulier à grande vitesse entre la Feance, l'Algérie. la Tunisie, la Sielle, la Tripolitaine et le Maroc Transport de passagers, de dépêches et de marchandises

Arrivée de MARSEILLE tous les dimanches 1 10 h.s. a MARSEILLE, tous les mercredis à 5 h. 15 matin.
de PALERME, tous les mercredis à 4 h. m.
de MARSEILLE, tous les mercredis à 4 h. m.
de la COTE TUNISIENNE (Trippli, Djerba, Gabès,
Sfax, Mehdia, Monastir, Spusse), tous les samedis
à 9 h. 35 du soir.

à MARSEILLE, tous les faudis à 7 h. soir.

Départ de TUNIS pour MARSEILLE, tous landis, à h. s.

de TUNIS pour PALERME, tous les lundis à 4 h. s.

de PALERME pour TUNIS, tous les nandis à 3 h. s.

de MARSEILLE pour TUNIS, la COTE tunisienne
et TRIPOLI, tous les mercredis à midi.

de TUNIS pour MARSEILLE tous les mercredis 10 h m.

de MARSEILLE pour Tunis, tous les mercredis à gill. de TUNIS pour la COTE TUNISIENNE (Sousse, Monastir, Mehdia, Sfax, Gabès, Djerba, Tripoli), tous les vendredis à 8 h. soir. de MARSEILLE pour BIZERTE, TUNIS (facultatif). Départs réguliers tous les mardis à midi de Tunis pour Sfax.

Eaux Minérales, etc. Dierba, Zarzis et les Zibans et retour par les mêmes escales (sauf modifications). La Compagnie accepte avec connaissements directs les mar-chandises à destination de Toulon, Connes, Nice, et tous les points desservis par la Compagnie des Messageries Maritimes.

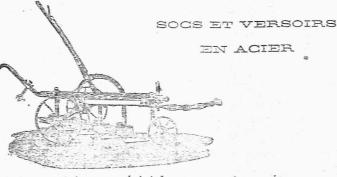
Services réguliers de Tunis sur Alger-Oran-Rouen et Dun-La Compagnie délivre également, à toute époque, des billets de passages de Tunis à Paris et retour. Pour fret et passages, s'adresser aux bureaux de l'Agence, à

Tunis, 8, rue d'Alger. Les Agents principaux : PEDELUPÉ Frères.

WALLUE

R. WALLUT, G. HOFFMAN, associés) 99, rue de Portugal - TUNIS

Déchaumeuse RICHTER



patalogue spécial franco sur demande

AGENCE DANA 9, pue Es-Sadikia, 9 - TUVIS

Déménagements pur quelves et voltaires copitannées à prix Demenagements pur vachus et voltares copitantees à prix très réduies — Formatiles en deu en . — Assurances modifines. — Enhanguements et d'honquements.

Avances sur annohandises. — Indisants dont tous pays à forfait. — Gande-maubles assuré. — Udiais depuises. — Italiats facultatifs et l'illets des Compagnès Modifines. L'auquises et étrangues, correspondants tenteul.

Enhaliege de multilles. — Maiser de carférnes.

Enhapige de multilles. — Maiser de carférnes.

Enhapige avenue de Laudres probages : 30, run de Montpellier, et rue du Caire.

Téléphone 190.

CRÉDIT PONCIER D'ALGÉRIS ST DE TUNISIE

Société anonyme — Capital : 75 millions SUGCURSALE DI TUNIS : Avenue de Franc Agences à Sousse et à Bizonte

Prêts hypothécaires en pardidipad a papade Crédit Foncier e France encodissables de 18 % % nas. Opérations de Langue. El-compass, fi electroment.

Charles de langue, a-compes, le converement.

Ordres de laurse. Avantes sur times et sur conrebandises.

Garde de times. Potement de toupons Potements flégraphiques.

Chêques et Létires de cré lits sur dus pays, Location de courses-forts. Charge de montroles confectes. Popèls de fonds à échéant e fixe. Un au métar sur que.

Déplis à vue, Comples de pres avec intolés.

TILLA DE L'ARCHET

Hôtel. Pension de Famille à Saint-Carques (H: -Savole)

Chambre & Nourriture comprise, 4, 50, 5 & 6 fr. par jour

Cure Cale - Signific agende, oux plads des Monte Volcens Vae sprendide - Borna Companse - Confort et duistre salgmen. Ceptre d'Exempsons A a mirates de chemin de les d'Annemesses — A pa mirates de Genèves — A producté de Teories, avien Genèves des

Condition spéciales pour Famille Époire : Pillia HEL, Villa de l'Archet, St-Guigers d' - Savoie su au Journal cour les renseils sements.

DANS LE MONDE ENTIER

Les Agriculteurs, les balustricis, les Marines de guarre et Marchaude.

les Automobilistes, les Aviateurs, etc. graissent leurs modulines avec les HullES MINÉRALES AMÉRICAINES

VACUUM MOBILOIL Marque GARGOVLE

et reconnaissent TOUS la S. PERLONTE des LUBRIFIANTS FABRIQUÉS par la "VACUUM OIL COMPANY

Société anonyme au capital de 2,000,000 de francs MAISON A. MODIGLIANI

AGENT GENERAL ET DEPOSITAIRE POUR LA TEMISIE : 5, rue Saint-Charles - TUNIS Teleg. Import-Tunis Téléphone: 0.74

BUILDS BINEWALES

Huiles végétales industrielles - Huiles animales - Graisses consistantes Brosserie, Articles de euve, Couleurs et vernis

Droguerie HABIS

TUNIS — 94, rue de Paringal angle rue de Belgique Plantes médicinales, Produits chimiques, Eaux minérales

-Aermotor Moulin à vent en acier galvanisé

La plus haule récompense aux Expositions

Peur tous renseignements, s'adresser che

M. P. LECLERCO & Cle Avenue de Certhage - TUNIS

Petites Annonces

0,25 la ligne la ligne

Les l'elles annonces classées sout agreement aux bureaux du armal le loudi ayant quatre mus du soir. Elles doivent moins deux lignes centimes au mi-

A VEHORE une propriété de 10 hectares d'un soni tomant, située é Machilly Han - Savoie, a 800 mètres de

. Cabilation composée pour 12 bêtes, man de la chambre à lessive et ponbiller, le tout en

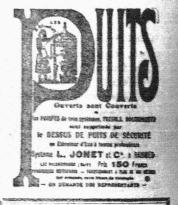
Sales, a M. Armand LOUP

Demandes d'emplois force is more français, 28 ans, e insurnation, belie calis gues, demande a . I careau on anire. So port 448, poste

Peti'c Correspondance Mass refus as systematiqueince de la quer la padeur de nos lecter s

Lecons Lagras d'arabe et d'anglais à Journal.

Les den et demantes d'emnices so t acceptees gratuite-



PEINTURE email perfectionnée

DÉPOT:

Proguerie Nationale frèche Père et Fils 6, rue d'Italie, 6 TUNIS

Représentant: J.-C. BONICI

Téléphone 449

Rue d'Algérie, 11 TUNIS

langerie-Pâtisserie Contiserie Anglaise et Viennoise

Téléphone 449 24, rue d'Italie — TUNIS — Avenue de Paris, 8

PAIN FRANÇAIS — PAIN VIENNOIS & ANGLAIS — PAIN DE MÉNAGE BRIOCHES, CROISSANTS, ZWIEBAKHS

Crissini de Turin - Nouilles fraiches PATISSERIE DE PREMIER CRURE, CONFISERIE & CHOCOLATS DES PREMIÈRES MARQUES

Fournitures pour Soirées, Baptêmes et Mariages Dépôt exclusif des Produits Alimentaires antidiabétique de la GLUTINERIE St-Louis de Marseille. Service à domicile - Expéditions dans toute la Régence

Succursale à SOUSSE : Angle des rues du Marché et Villedon

TIJINISIA

Hôtel de premier ordre

150 CHAMBRES ET

Môtel de premier ordre Lumière électrique

Lumière électrique Le plus bel Hôtel du littoral africain — Jardin d'hiver

SEUL HOTEL A TUNIS AVEC ASCENSEUR, TOUT CONFORT MODERNE